

Gemeinde
Ralbitz-Rosenthal



Gmejnska nowina Ralbicy - Róžant



26. lětnik / 11. wudaće

Hamtske łopjeno

różownik 2016

02.05.2016

www.ralbitz-rosenthal.de

gemeinde@ralbitz-rosenthal.de

Bačonjace hnězdo w Sernjanach přesadźene



W lěće 2015 bu w zwisku z přetwarom řezaka w Sernjanach w nadawku wobsedźerja bačonjace hnězdo na nowym městnje natwarjene. W slědowacym lěće zasydlichu so w Sernjanach znova bačony, ale nowe městno so jim scyła njelubješe. Tak sej swójske hnězdo na milinowym sčěžorje při zachodže natwarichu. Dokelž pak słuša sčěžor firmje ENSO, bu na nim lětsa w měrcu porjadny podkład za nowe hnězdo připrawjeny. ENSO so dale wo hnězdo stara. Kaž je na małym wobrazu widźeć, je so nowe hnězdo hižo přiwzało.



Wobzamknjenja gmejskeje rady Ralbicy-Róžant

Na posedženju gmejskeje rady dnja 19.05.2016 su so sčěhowace wobzamknjenja schwalili:
wobzamknjenje č. 15-04/2016

Wobzamknjenje k Sakschemu zakonjej wo zesylńenju inwesticiskeje mocy
wobzamknjenje č. 16-04/2016

Přiwzaće a posrědkowanje pjenježnych abo wěcných darow a podpěrow w hódnoće přez 100 €

Dohlad do protokola resp. wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času řečnych hodžin gmejskeho zarjada móžny.

Hubertus Ryčer
wjesňanosta

Zjawne wozjewjenje

W času wot 04.05.2016 do 12.05.2016 so na wšitkich wjesnych informaciskich taflach wot gmejskeje rady schwalene wustawki wozjewja

- ❖ 3. změna wustawkow za psyče dawki wot 27.04.2000
- ❖ wustawki k powyšěnju realnych dawkow

Wozjewjenje k zjawnemu wupołożenju naćiska hospodarskeho plana gmejny Ralbicy-Róžant za lěto 2016

Na wšitkich wjesnych informaciskich taflach so w času wot 04.05. hač do 11.05.2016 wo wupołożenju naćiska hospodarskeho plana za lěto 2016 informuje.

Naćisk hospodarskeho plana gmejny Ralbicy-Róžant budže zjawnje wupołożeny wot 12.05.2016 hač do 24.05.2016 w zarjadniskim twarjenju w Pančicach-Kukowje a w běrowje gmejny w Róženće.

Hubertus Ryčer
wjesňanosta

Započatk twarskich džělow na přepušćenjach (Durchlässe) w Sernjanach

Dnja 10. meje 2016 započina firma Wehnert z Hórkow w nadawku krajneho zarjada za dróhotwar a wobchad z twarskimi džěłami na přepušćenjach w Sernjanach. Wobjězdki budu wupokazane.

Nakładne awta do směra Šunowa móža přechodnje tež Šunowsku dróhu w Smjerdžacej wužiwać. Busowe zastanišće w Sernjanach so za čas džělow njewužiwa. Prošu wužiwać zastanišće w Róženće.

**Přichodna zhromadźizna techniskeho wuběrka wotměje so wutoru, dnja 24.05.2016 we 18.30 hodž. w sydarni gmejskeho zarjada w Róženće.
Dnjowy porjad so přez měštne wuwěški wozjewi.**

K informaciji:

Přichodna zhromadźizna gmejskeje rady Ralbicy-Róžant wotměje so štwórtk, dnja 16.06.2016. Čas a městnosć so w přichodnej gmejskej nowinje wozjewitej.

IMPRESUM -Gmejska nowina gmejny Ralbicy- Róžant
Zamołwity: wjesňanosta Hubertus Ryčer
Gmejnski zarjad
Při Marijinej studniče 8
01920 Róžant
Tel.: 035796 96832
Fax: 035796 96833
Mail: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de
Internet: www.ralbitz-rosenthal.de
Towarstwa su za wobsahswojich stronow sami zamołwite.

**Redakciski kónc za wudaće
smažnika 2016: 13.05.2016**

**Prošu wšitke přinoški za nowinu
přez mailku na gmejnu pósłać.**

**Online-wudaće gmejskeje nowiny
pod: www.ralbitz-rosenthal.de**

**Gratulujemy všitkim rentnarkam a
rentnarjam k narodninam a přejemy
krutu strowotu a Bože žohnowanje**



18. meje

Jan Möller

Nowoslicy

80. narodniny

**Tež všitkim njemjenowanym narodninarjam přejemy
wjele zboža, strowotu a derjeměće.**

KÖTTER Service pyta sobudžětaćerjow za rjedženje a wudawanje wobjeda w Ralbicach a Smjerdžacej - na bazy snadneje zaběry (geringfügige Beschäftigung).

Prošu zazwońće pod 03571/406235 w času wot 9.00 do 15.00 hodź.

KÖTTER SE & Co. KG Reinigung & Service, Berlin

Niederlassung Hoyerswerda

Ziegeleistraße 2

02977 Hoyerswerda - Germany

Dworowy swjedzeń na Čoškec bio-dworje w Ralbicach

Přeprašujemy všitkich na naš dworowy swjedzeń

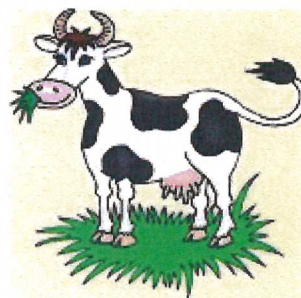
**Božeho spěća štwórtk, dnja 5. meje 2016 wot 10.00 hodź. a
sobotu, dnja 7. meje 2016 wot 12.00 hodź.**

Wo ćelne derjeměće so postara.

Na dworje budže tež zaběra za džěci.



Wjeselimy so na Waš wopyt!



swójba Čoškec, Ralbicy

Lube džěci!

dnja 22. meje 2016 w 15 hodź. so w Šunowje wot našich młodostnych z Konjec/Šunowa z reju a zhromadnym spěwom meja mjeta.

Bychmy so wjeselili, hdyž byšće po mejemjetanju w Šunowje z rejemi při Konječan meji młodostnych a hosći zwjeselili.

Tohodla přeprosymy was dnja 07.05.2016 w 14 hodź. k přenjemu zwučowanju při towarstwowym domje w Konjecach.

W mjenje Domowinskeje skupiny Konjacy/Šunow wjeselitej so na was

Anke Wowčerkowa a Erika Maywaldowa

Informacije k twarskej ležownosći „Sernjany – wuchodny džěl“

Česćeni wobydlerjo a čitarjo našeje gmejskeje nowiny,

wo wuwicu twarskeje ležownosće w Sernjanach šerja so najwšelakoriše blady. Gmejnje so tež lěnosć wumjetuje. Z tuteje přičiny chcu někotre informacije k stawej wuwica tuteje twarskeje ležownosće sposrědkować.

Kónc lěta 2013 naprašowachu so zajimcy na gmejnje k ležownosćam w Sernjanach. Hižo na posedženju gmejskeje rady dnja 28.11.2013 so wobtwarjenski plan wobzamkny. Za zwěšćenje potreby so w gmejskej nowinje w februarje 2014 dalši zajimcy namołwjachu, swoje próstwy za twarske ležownosće w Sernjanach na gmejnje wotedać. Hač do džensnišeho předleži 19 přizjewjenow.

Po tym, zo je přiběraca potřeba na tutych ležownosćach data bě trěbne, ležownostny plan Zarjadniskeho zwjazka Při Klósterskej wodže změnić. Tuta změna je zakład za nastajenje wobtwarjenskeho plana. W běhu lěta 2014 bu ležownostny plan zarjadniskeho zwjazka změneny a k zabracu stejišćow pola jednotliwych hamtow a zarjadow wotedy. Krajnoradny zarjad Budyšin wopodstatni dnja 14.11.2014 5. změnu ležownostneho plana Zarjadniskeho zwjazka Při Klósterskej wodže.

Tak móžeše so tež wobtwarjenski plan nastajić, kiž samsne hamty a zarjady přeběži – poprawom to lochki puć. Wot februara lěta 2015 so tutón wudžěla a za twarsku ležownosć we wulkosći 2,0 ha nastaji. W tutym zwisku běchu tež wšelake posudki trěbne (reptilijowy posudk, ptači posudk, posudk škita přećiwo harje, posudk pódy). Za pospěšenje tutoho wotběha/procesa přewjedže so w měrcu lěta 2015 dočasne wobdźělenje nošerjow zjawnych zajimow kaž tež zjawnosće. Dóndžechu wšelake stejišća, mjez druhim tež wot zwólniwych zajimcow, kotraž pak postupowanje wo někak tři měsacy do dołhosće čahnychu. Tak dyrbyeše so w oktobrje lěta 2015 znova wobtwarjenski plan wupolažić. Tutón so z pismom z dnja 23.03.2016 prawnisce schwali (hlej připožena 3. změna wobtwarjenskeho plana, ležownostne hranicy su jenož k informaciji!).

Paralelnje k tutym planowanjam so kup a wuměrenje ležownosće přez gmejnu přewjedže. Ležownosć słuša mjeztym gmejnje a je w ležownostnej knize zapisana.

W posedženju gmejskeje rady dnja 10. decembra 2015 wuradźowaše gmejnska rada wo dalšim postupowanju w zwisku ze zwičnjenjom a wotkryćom płoniny w Sernjanach. Gmejna nima personal a capacity za realizowanje zwičnjenja a za wotkryće. Njeje pak to tež nadawk zarjadniskeho zwjazka.

Tohodla gmejnska rada wobzamkny, wjesnjanostu za pytanje kmaneho nošerja za tute wotkryće społnomóćnić (hlej gmejnska nowina januar 2016). Tučasnje so jednanja z wjacorymi móžnymi nošerjami wjedu.

Gmejnska rada je na zakładze předležaceje próstwy požadarja wo hnydomny kup parcele wobzamknyla, zo so tute dočasne njepředaja. Je to naprawa k sprawnemu wobchadej ze wšěmi požadarjemi.

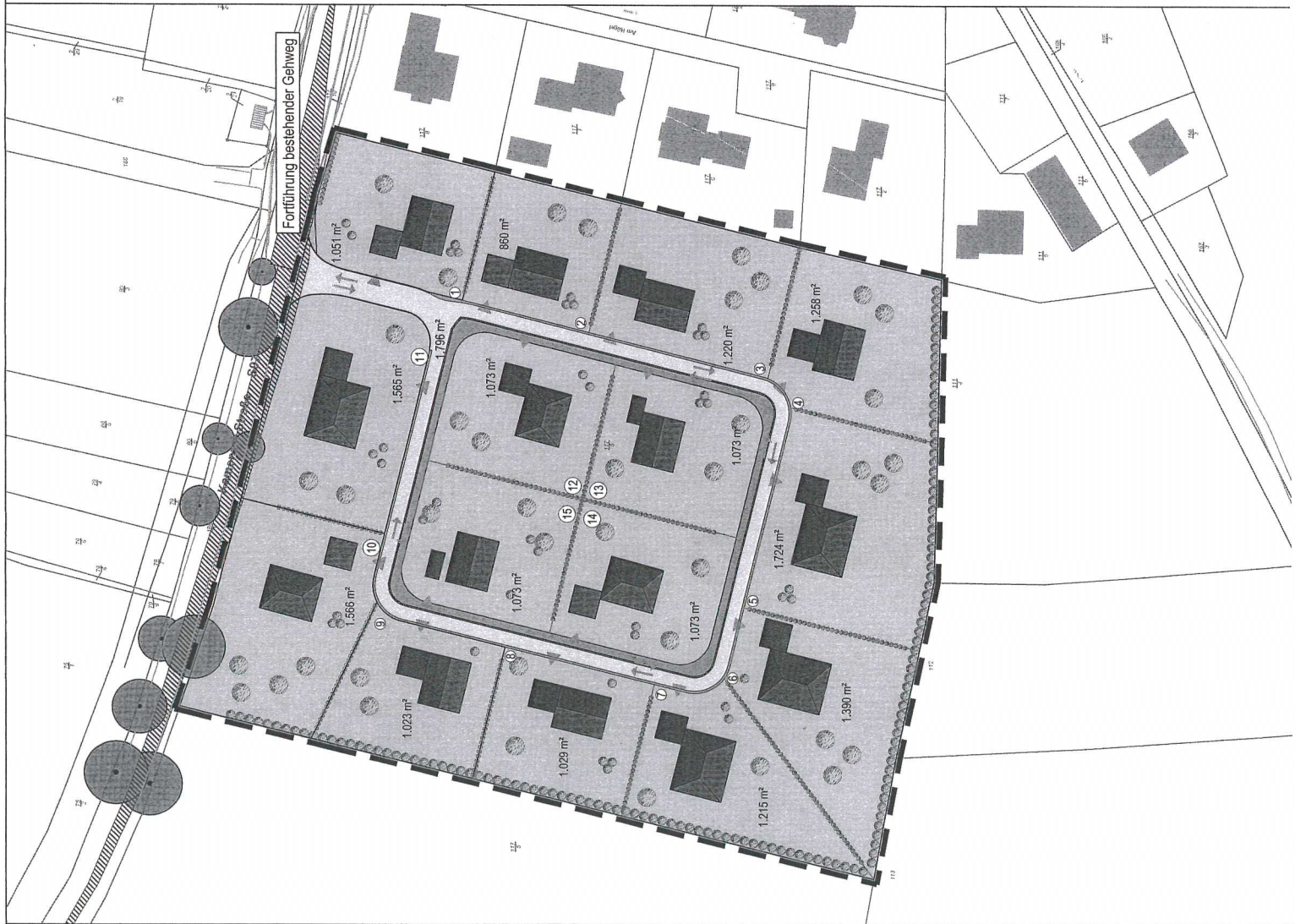
Předań a wotkryće ma być potom nadawk nošerja. Njemóžemy k tomu dokładny termin mjenować, nadžijamy pak so na wotzamknjenje zrěčenja w běhu lěta.

Wjeselimy so přez kóždeho zajimca, kiž ma wotpohlad, so w našej gmejnje zasydlić kaž tež přez wulku ličbu požadarjow. Prosimy pak wo zrozumjenje, zo je za tute postupowanje tež wěsty čas trěbny.

Wšitcy požadarjo dóstanu sčasom informacije wo dalšim postupowanju.

Z přećelnym postrowom

Hubertus Ryćer
wjesnjanosta



Legende:

	Gebäude (Bestand / Planung)		Gehölze (Bäume, Sträucher)
	Fahrbahn mit Pflasterstreifen		Einfahrten
	öffentlicher Gehweg		geplante Flurstücksteilung
	private Grünfläche (Garten)		Grenze des räumlichen Geltungsbereiches

3. Änderung Bebauungsplan "Zerna - Am westlichen Ortseingang"

PLANINHALT

Anlage I: städtebauliches Konzept (beispielhafte Darstellung)

FACHPLANER	BEARBEITET	FASSUNG
Landschaftsarchitektur Panse	Panse, Menzel	18.09.2015
Wallstraße 1, 02625 Bautzen	MAßSTAB	FORMAT
Tel.: 03591 / 52930	1:1.000	420 x 297





Zajimcy za projekt pytani

Česćeni wobydlerjo a čitarjo našeje gmejskeje nowiny,

dnja 10.03.2016 wotmě so přenje zetkanje zajimcow za realizowanje turistiskich projektow „Pućowanske šćežki“ a „Srjedžoeuropske hnadowne městna“.

Přeprošu wutrobnje wšitkich zajimcow, při přihotowanju, přewjedženju a zwoprawdženju mjenowanych projektow sobuskutkować, k druhemu zhromadnemu

wuradźowanju štwórtk, dnja 19.05.2016 we 18.00 hodź.

do sydarnje gmejskeho zarjada w Róžeńće.

Krótka informacija k wobsahej projektow:

1. projekt: „Pućowanske šćežki“

Je předwidžane, **wokolinu našeje gmejny** z wšěmi zajimawostkami a hódnotami přez wšelake pućowanske šćežki wupokazać a z taflemi wuhotować.

Pytamy hišće z kóždeje wjeski našeje gmejny wobydlerja/ow, zo so nam radži, wobľubowane šćežki a městna hromadže znosyć a jako wuslědk do atraktiwneje pućowanskeje karty zjimać.

2. projekt: „Srjedžoeuropske hnadowne městna“

Putniske město Róžant je wot lěta 2000 z čłonom zwjazka srjedžoeuropskich hnadownych městow. Wobsteji tu hižo zhromadna internetna strona, kotraž z flyjerami a kalendrami na iniciatiwy a terminy putnikowanjow pokaza.

Jako gmejna chcemy so tež w přichodže w tutej syći angažować a prezentować kaž tež džěło z tamnymi putniskimi městnami zaso wožiwić.

Nadźijam so na bohate wobdźělenje a zwostanu

z přečelnym postrowom
Waš wjesnjanosta

Hubertus Ryćer

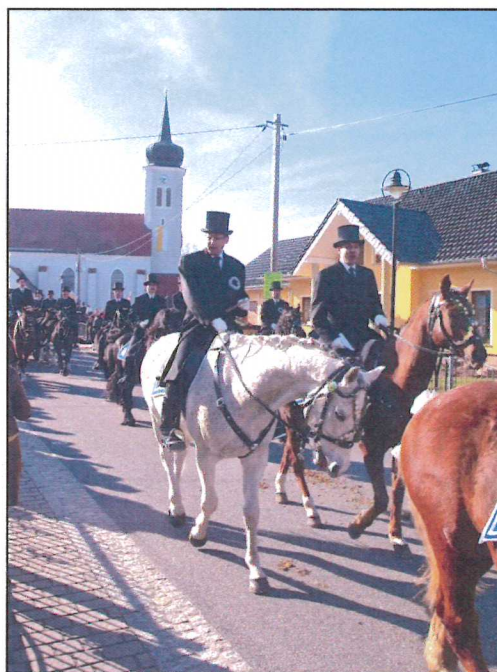
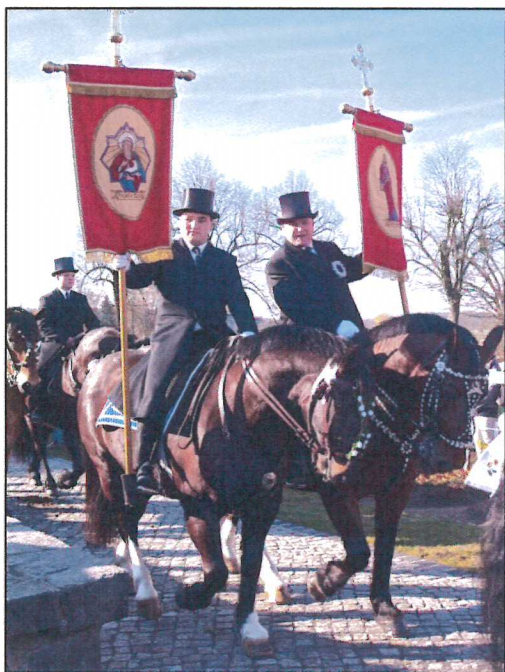


Porjedzenie hrajkanišćow

Lětnje so džewjeć hrajkanišćow našeje gmejny přez TŮV kontroluje. Zwěšćene škody so přez gmejnskeho přistajeneho knjeza Koklu abo w padže wjetšich škodow přez česlu Józefa Kěšku ze Smjerdžaceje zwuporjedžeja. Wjetši džěl hrajkanišćow je hižo přez 20 lět stary a tohodla zdžěla jara wobškodženy. Z tuteje přičiny běchu w zašłych lětach wobšěrne a wjetše reparatuy trěbne. Wosebje hrajkanišćo w Šunowje so lětsa wobšěrnje wot Kěškec firmy zwuporjedža. Wužiwanje hrajkanišća je wot srjedź meje předwidžane.



Fotowe impresije wo lětušich jutrach



Wutrobny džak Francisce Langec za přewostajenje fotow.

Wjac wobrazow pod:

<https://www.dropbox.com/sh/7xqy2gprrj9sd4j/AAAZ1bgOKs1v7Eai0XSpCtVea?dl=0>

Wozjewjenje

Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen über Anträge auf Erteilung von Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen Gemarkungen Cunnewitz und Schönau

Vom 30. April 2016

Die Landesdirektion Sachsen gibt bekannt, dass die ewag kamenz - Energie und Wasserversorgung Aktiengesellschaft Kamenz, An den Stadtwerken 2, 01917 Kamenz, Anträge auf Erteilung von Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen gemäß § 9 Abs. 4 des Grundbuchbereinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2192), das zuletzt durch Artikel 158 der Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) geändert worden ist, gestellt hat.

Die Anträge (Az: DD32-0552/4/2 und DD32-0552/1/18) betreffen die vorhandenen Trinkwasserleitungen Ortsnetz Kamenz Am Hasenberg-Forststraße und Ortsnetz Schönau-Cunnewitz einschließlich Zubehör und Schutzstreifen.

Die von den Anlagen betroffenen Grundstückseigentümer der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal (Gemarkungen Cunnewitz und Schönau) können die eingereichten Anträge sowie die beigelegten Unterlagen in der Zeit

vom 6. Juni bis einschließlich 4. Juli 2016

in der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, Zimmer 4016, während der Dienststunden (montags bis donnerstags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr, freitags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr) einsehen.

Die Landesdirektion Sachsen erteilt die Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen nach Ablauf der Auslegungsfrist gemäß § 9 Abs. 4 GBBerG in Verbindung mit § 7 Abs. 4 und 5 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchbereinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechts-Durchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20. Dezember 1994 (BGBl. I S. 3900).

Hinweise zur Einlegung von Widersprüchen

Gemäß § 9 Abs. 1 Satz 1 GBBerG ist von Gesetzes wegen eine beschränkte persönliche Dienstbarkeit für alle am 3. Oktober 1990 bestehenden Energiefortleitungsanlagen und Anlagen der Wasserversorgung und -entsorgung entstanden. Die durch Gesetz entstandene Dienstbarkeit dokumentiert nur den Stand vom 3. Oktober 1990. Da die Dienstbarkeit durch Gesetz bereits entstanden ist, kann ein Widerspruch nicht damit begründet werden, dass kein Einverständnis mit der Belastung des Grundstückes erteilt wird.

Ein zulässiger Widerspruch kann nur darauf gerichtet sein, dass die im Antrag dargestellte Leitungsführung nicht richtig ist. Dies bedeutet, dass ein Widerspruch sich nur dagegen richten kann, dass das Grundstück gar nicht von der Leitung oder in anderer Weise, als dargestellt, betroffen ist. Wir möchten Sie daher bitten, nur in begründeten Fällen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch zu machen.

Der Widerspruch kann bei der Landesdirektion Sachsen, Altchemnitzer Straße 41, 09120 Chemnitz, oder den Dienststellen der Landesdirektion Sachsen in Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, oder in Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig bis zum Ende der Auslegungsfrist erhoben werden. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur im Sinne des Signaturgesetzes zu verstehen. Der Zugang für elektronische Dokumente ist auf die Dateiformate .doc, .docx und .pdf beschränkt. Die Übermittlung des elektronischen Dokuments hat an die Adresse post@lds.sachsen.de zu erfolgen.

Leipzig, den 30. April 2016

gez.
Landesdirektion Sachsen
Susok
Referatsleiter



Informacija

11.04.2016

Übergangsfrist ist ausgelaufen / Anwendung von Herdenschutzmaßnahmen ist sachsenweit Voraussetzung für Schadensausgleichszahlungen bei Wolfsrissen

Vor einem knappen Jahr wurde das Fördergebiet zum präventiven Herdenschutz gegen Wolfsübergriffe auf den gesamten Freistaat Sachsen erweitert. Das heißt, dass seitdem alle Schaf- und Ziegenhalter sowie Betreiber von Wildgattern im gesamten Freistaat Sachsen Fördermittel zur Sicherung ihrer Nutztiere beantragen können. Die Landkreise Bautzen, Görlitz, Meißen, Sächsische Schweiz – Osterzgebirge sowie Teile der Landkreise Mittelsachsen, Leipzig und Nordsachsen waren bereits seit 2011 in der Förderkulisse.

Die Tierhalter im neu dazugekommenen Fördergebiet hatten ein Jahr Zeit, entsprechende Schutzmaßnahmen zu ergreifen. Mit Ablauf dieser Frist am 09.02.2016 gilt nun überall in Sachsen: Halter von Schafen, Ziegen und Gatterwild haben nur Anspruch auf Schadensausgleich, wenn bei einem Nutztierriß durch einen Wolf der vorgeschriebene Mindestschutz vorhanden war. Entschädigung von nicht oder unzureichend geschützten Nutztieren wird nicht mehr geleistet.

Als Mindestschutz gelten nach wie vor mind. 90 cm hohe, stromführende Elektrozäune (Stromnetze, Litzenzäune mit mindestens 5 Litzen) oder 120 cm hohe, feste Koppeln aus Maschendraht, Knotengeflecht oder ähnlichem Material, mit festem Bodenabschluss.

Die Meldung eines Schadens muss durch den Tierhalter innerhalb von 24 Stunden an das zuständige Landratsamt erfolgen. An Wochenenden oder Feiertagen gibt es Bereitschaftspläne. Der Kontakt zu den Rissgutachtern kann auch über die Rettungs- oder Polizeileitstellen hergestellt werden.

Schaf- und Ziegenhalter sowie Betreiber von Wildgattern haben weiterhin die Möglichkeit, sich im Rahmen der Förderrichtlinie "Natürliches Erbe" Herdenschutzmaßnahmen gegen Wolfsangriffe (Anschaffung von Elektrozäunen, Flatterband und Herdenschutzhunden, Installation von Unterwühlenschutz bei Wildgattern) fördern zu lassen. Der Fördersatz liegt bei 80 % der förderfähigen Ausgaben (vom Netto).

Weiterer Ansprechpartner zum Thema Herdenschutz und Fördermöglichkeiten

Seit dem 01.03.2016 steht den Tierhaltern in Sachsen neben dem bisherigen Sachbearbeiter für Präventionsberatung gegen Wolfsübergriffe auf Nutztiere, Herrn Klingenberg, ein weiterer Ansprechpartner zur Verfügung. Das Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) hat für zwei Jahre Herrn Ulrich Klausnitzer mit der Beratung von Tierhaltern bezüglich Herdenschutz beauftragt. Herr Klausnitzer ist Diplom-Agraringenieur und Inhaber des Fachbüros für Naturschutz und Landschaftsökologie in Roßwein OT Haßlau.

Tierhalter, die Fragen zum Herdenschutz bzw. zur Förderung von präventiven Schutzmaßnahmen haben oder Hilfe bei der Antragstellung brauchen, können sich an einen der folgenden Sachbearbeiter wenden.

Zuständig für die Landkreise Nordsachsen, Leipzig, Mittelsachsen, Zwickau, Erzgebirge und Vogtland, sowie die Städte Leipzig und Chemnitz ist Herr Klausnitzer (Tel. 0151 / 5055 1465, E-Mail herdenschutz@klausnitzer.org).

Zuständig für die Landkreise Görlitz, Bautzen, Meißen und Sächsische Schweiz – Osterzgebirge, sowie die Stadt Dresden ist Herr Klingenberg von der Biosphärenreservatsverwaltung in Malschwitz OT Wartha (Tel. 0172 / 3757 602, E-Mail andre.klingenberg@smul.sachsen.de).

Mehr Informationen zu den Förderrichtlinien, den Antragsformularen und zum Herdenschutz bekommen Sie außerdem auf folgenden Seiten:

- Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL):
<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/3528.htm>
- Kontaktbüro „Wolfsregion Lausitz“: <http://www.wolfsregion-lausitz.de>

Das Kontaktbüro „Wolfsregion Lausitz“ ist in Trägerschaft des Landratsamtes Görlitz / Kreisforstamt.

Hortowe džěći wotpadki zběrali

Džeń do jutrownych prózdnin mějachu šulerki a šulerjo wyšeje šule wosebite předewzaće. We wsy a na kromje wsy zběrachu wotpadki.

Tež někotre hortowe džěći nochcychu lěnjeho pasć a běchu na tutym dnju jara pilne. Wone rumowachu na šulskim hrajkanišću njerjad, kotryž druzy cyle jednorje přeč čisnu a z tym wobswět zanjerodža. Smy so dźiwali, kak wjele wotpadkow smy nahromadźili, hačrunjež steji cyle blisko a widžomnje wulki wotpadkowy bow na hrajkanišću.

Z našim wobrazom na to skedźbnjamy a zdobom tež wšitkich hosći šulskeho hrajkanišća namoŕwjamy, zo swoje wotpadki cyle jednorje na zemju nječisnu.

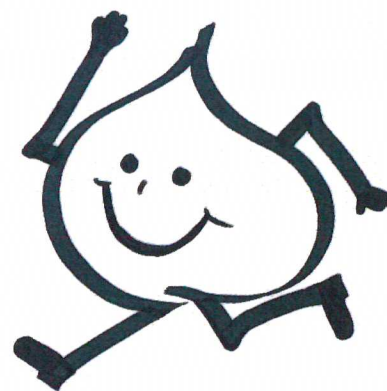


Sophia, Melike, Saskia, Jakob, Aurelia, Konstanza, Lydia

Prošu njemjetajće swoje wotpadki

na naše šulske hrajkanišćo!

Džěći, kaž tež kubłarki a kubłarjo Ralbičanskeho horta.



UNESCO-skupina swój projekt w Lipsku předstajita

Dnja 22. měrca podachu so šulerjo našeho UNESCO-teama zhromadnje z dalšimi šulerjemi 5.- 9. lětnika do Lipska, zo bychu so na zarjadowanju "Jězba do přichoda" (ZukunftsTour), kotrež so na wšelakore wašnje za wobswět a čłowjeka zasadža, wobdźělili. Tute wotmě so w kongresowej hali pódlu Lipščanskeho zwěrjenca. Po přijězdze natwarichmy jako přenje našu staciju w separatnym rumje. Po wobjedze předstajichmy tam potom naš aktualny projekt "Ratarstwo w rozdwojenosći mjez hospodarnosću a wnučkokmanosću" a naš hósć knjez Šoŭta z Konjec wěnowaše so temje "Pčotarjenje". We hłownej hali wobhladachmy sej w našim swobodnym času wustajeńcy, wobdźěllichmy so na workshopach abo přednoškach.

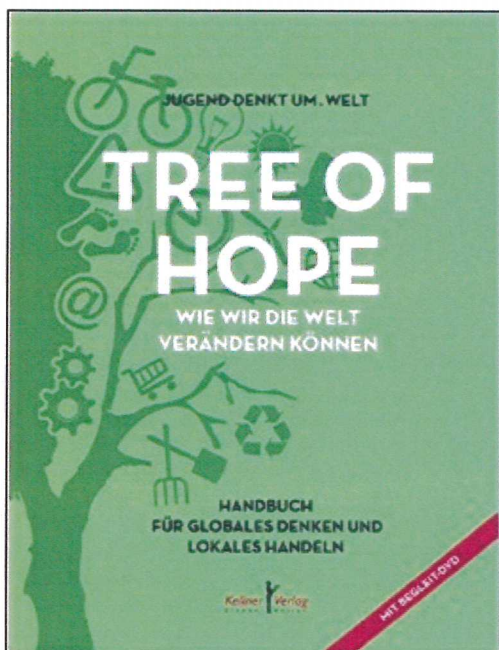
tekst: Alena Belkotec, 9. lětnik/ fota: Jadwiga Brėzanowa



Kak drje so jako slepy čuješ, što myslíš, kak z druhimi komunikuješ abo što słyšiš? To běše jedne z nazhonjenjow, kiž móžachu šulerjo w Lipsku zběrać.



TREE OF HOPE - KAK HODŽI SO NAŠ SWĚT PŘEMĚNÍČ



„Příručník za globalne myslenje a lokalne jednanje“- tak mjenuje so kniha, kotraž wuda so wot *youthinkgreen-jugend denkt um.welt e.V.*

Tuta organizacija je sej za nadawk sčiniča, zhromadnje z młodostnymi cyłeho swěta spěchować globalne wašnje žiwjenja.

K tutemu projektej słuša kreatiwny, młodostnobliski, motiwowacy a dołhodobny přistup k temje klimowy škit a socialne a přirodoškitne zadžerženje. Při tym kedžbuje so na runoprawosć čłowjeka njehladajo na generaciju, pochod a napohlad a na zdžerženje njeparujomnych ressourcew zemje.

Zhromadnje pytaja wotmołwu na prašenje, kak móžemy w přichodže naše žiwjenje lěpje wuhotować.

Ideju za *youthinkgreen-jugend denkt um.welt* a za knihu *Tree of hope* měješe wěsty Helmut Spiering. 2008 załoži wón tutu organizaciju a 2013 připowěsny so na mjeno skrótsěnka *e.V.*- wuraz, zo je *youthinkgreen-jugend denkt um.welt* samostatne, hišće efektiwnišo džěłace a powšitkownosći słužace towarstwo. Wjace informacijow namakaće w interneće pod adresu <http://www.youthinkgreen.org> a w tu předstajenej knize.

Kniha *Tree of hope* wobsahuje wšelake temy k projektej *Přirodoškitny přichod*.

Wokoło 60 awtorow, mjezdruhim znaty profesor dr. H. J. Schellnhuber, napisa artikle wo swójskich dožiwjenjach, interviewach, projektach a dalšim.

Zajimawe rozmołwy z młodostnymi, kotrež stajachu hižo jako poč džěci wuznamnosće na nohi, inspirěruja a motiwuja za swójske angažowanje a ideje.

Mjezdruhim dawaja tež specielne přinoški - na př. přez t.m. *Grünes Storytelling*.

Pokiwy za žurnalistiske pisanje a namakanje praweje temy su tu wot ekspertow zhromadžene. Nimo toho wobsahuje kniha tež artikle wo wjerćenju krótkofilmow a wabjenjow. Štóž so potajkim za wjerćenje filmow a pisanje wjerčných knihow zajimuje, tón namaka tež tu dobre pokiwy a tójšto impresijow.

Sobu činić - to je žadane.

Wužiwanje swójskeho rozuma - na to so přeco zaso dopomina.

So zwěrić - k tomu so motiwuje.

My młodostni smy w tutej organizaciji prašane, dokelž smy my generacija, kotraž móže katastrofalne wobstejnosće na našej zemi hišće změnić.

Tuta kniha *Tree of hope* da nam šansu, so z temu přirodoškita a skutowneho žiwjenja rozestajeć a snadž so tež sami za tutu wěcku zahorić.

Alena Belkotec, 9. lětnik

(dodaće redakcije: Kniha je šulerjam a dalšim zajimcam w našej šuli spřistupna.)

13 lět jako sekretarka na našej šuli skutkowała

Kónc apryla dyrbjachmy so z našej dołholětnej sekretarku Kerstin Šenowej rozžohnować.

W decembrje lěta 2002, po jeje maćernym dowolu, započa wona pod wjednistwom zastupowaceje nawodnicy šule knjeni Kraloweje jako sekretarka na našej šuli dźětać. Wšědnje je so wo šulske naležnosće a šulerske transporty starała, dźětaše ze šulskim nošerjom hromadže a podpěrowaše wjednistwje zakładneje a wyšeje šule. Při tym měješe přeco za kóždeho wotewrjene wucho a přecelne słowo. Husto hdy so šulerjo w sekretariaće tłóčachu a wo telefon, plester, někajki formular abo cyle



jednorje dobru radu prošachu. Rady je pomhała. Při tym je přeco wulku wažnosć na to kładła, zo šulerjo strowja a je jich tež přeco zaso na to dopominała.

Za nas wučerjow běše w kóždej snědanskej přestawce čerstwy kofej zwarjeny, trěbne formulary ležachu na městnje, pisany kwěćel pyšeše našu wučersku stwu abo chódbu šule, wažny termin dorěčany abo busowa jězba skazana. A hdyž nas zaso raz naš šulski kopěrowak mjerzaše a nam dypkownje naše kopije "njewupluny" - naša Kerstin běše přeco k pomocy.

Wot lěta 2013 měješe wona potom hišće přidatnje gmejnsku nowinu na starosći. Swědomiće je přinoški zběrała a tež sama pisała, přetožowała a nowinu zestajała. Hoberske to dźěło, hdyž to připódla činiš! Zawěsće pak je mnohich wobydlerjow Ralbičan gmejny z jeje idejemi a sprócniwym dźěłom zwjeseliła. Tutón nadawk woteda potom w juliju na nowu sekretarku našeje šule.

W lěće 2012 bu wot šulskich nawodow zakładnych šulow narěčana, hač njeby sebi předstajić móhła, jeje studij wučerstwa, kiž je do změny hižo započinała, dokončić. Wšako je nuza falowacych wučerjow dla na šulach wulka. A tak je připódla tež hišće studij wučerstwa zložila, kiž je 2015 wuspěšnje zakončiła. Jeje zakončace dźěło wěnowaše temje "Eksistencne formy hornjoserbsčiny a konsekwency za wuwučowanje na dwurěčnych šulach".

Wot 1. meje započina nětko jako wučerka na Ralbičan zakładnej šuli dźětać. Připódla absolwuje hišće dalekubłanja za předmjet sport. Za jeje nowe zastojsnstwo přejemy jej z wutroby, zwjazane z wulkim džakom za wšě wukonjane služby, wjele wjesela, dosć kreatiwnych idejow, wutrajnosć a mocy a zo by sej jeje přecelne a pomociwe wašnje wobchowala.

Jadwiga Brězanowa - w mjenje wučerskeho kolegijsa



INFORMACIJE - TERMINY - WŠELČIZNY

- | | |
|---------------|--|
| 04.05. | zubnolěkarska profylaksa dr. Wałda w 5. a 6. lětniku |
| 09.05. | pisomne pruwowanje jendželščina |
| 11.05. | pisomne pruwowanje němčina |
| 12.05. | 9. lětnik wopyta wo jersko-historiski muzej w Drježdźanach |
| 13.05. | pisomne pruwowanje matematika |
| 17.05. | pisomne pruwowanje chemija/biologija/fyzika |
| 31.05.-03.06. | UNESCO-camp |

**Fotografije z koparskich
stawiznow w Delanach**
Při zwottorhanju
něhdyšeho Šelcec-Bjeńšec
statoka na Bohatej w
Šunowje su so namakali tři
fotografije. Nažel nchtó
wjace njewě, na kajke
sportowe podawki wone
dopominaja a wo koho so
na fotach jedna. Móže tu
nchtó pomhać ?

Alfons Ryčer, Šunow



SOKOŁ RALBICY/HÓRKI

Dypkowe hry w meji 2016 / Punktspiele im Mai 2016

1. mustwo mužů / 1. Männermannschaft

01.05.	15:00	Sokoł Ralbicy/Hórki – SJ Wjelećin/SG Wilthen
04.05.	18:30	Sokoł Ralbicy/Hórki – Rakecy/Königswarthaer SV
07.05.	15:00	Módro-běli Kulow/Wittichenau – Sokoł Ralbicy/Hórki
22.05.	15:00	Sokoł Ralbicy/Hórki – LSV Hory/Bergen 1990
28.05.	15:00	TSV Wachau – Sokoł Ralbicy/Hórki

2. mustwo mužů / 2. Männermannschaft

01.05.	13:00	Sokoł Ralbicy/Hórki 2 – ST Ćisk 2/SV Zeiřig 2
08.05.	15:00	Rakecy/Königswarthaer SV 2. – Sokoł Ralbicy/Hórki 2
28.05.	15:00	Łuřica Wojerecy/Hoyerswerda – Sokoł Ralbicy/Hórki 2

Młodźina C / C-Junioren

07.05.	11:15	HZ Ralbicy/Chróścicy – Jednota Kamjenc/Kamenz
21.05.	12:00	ST Njeswaćidło/Neschwitz – HZ Ralbicy/Chróścicy

Młodźina D / D-Junioren

07.05.	10:00	Sokoł Ralbicy/Hórki – ST Lubuš/Laubusch
22.05.	11:00	HZ Hlinowc/Thonberg – Sokoł Ralbicy/Hórki
28.05.	10:00	Sokoł Ralbicy/Hórki – SJ Chróścicy/Crostwitz

Młodźina E / E-Junioren

08.05.	10:30	Rakecy/Königswarthaer SV 2 – Sokoł Ralbicy/Hórki
20.05.	17:30	Sokoł Ralbicy/Hórki – HZ Hlinowc/Thonberg

Młodźina F / F-Junioren

08.05.	?	Sokoł Ralbicy/Hórki – HZ LSV Hory/Bergen
20.05.	18:00	HZ Wojerecy/Hoyerswerda – Sokoł Ralbicy/Hórki
29.05.	?	Sokoł Ralbicy/Hórki – ST Lubuš/Laubusch

SOKOL RALBITZ/HORKA



Přeprošenje k džaknej Božej mši wobornikow **Einladung zur Florianmesse**

Pjatk, dnja 6. meje 2016 přewjedu wohnjowe wobory Zarjadniskeho zwjazka „Při Klóšterskej wodže“ džaknu Božu mšu k mjeninam swjateho Florijana. Boža mša započina so w 19:00 hodž. w Róžeńčan putniskej cyrkwi.

Wšitcy wobornicy a hosćo su wutrobnje přeprošeni.

Am Freitag, den 6. Mai 2016 führen die freiwilligen Feuerwehren des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ den traditionellen Dankgottesdienst zu Ehren des Heiligen Florian durch. Der Gottesdienst beginnt um 19:00 Uhr in der Rosenthaler Wallfahrtskirche. Alle Feuerwehrleute und Gäste sind recht herzlich eingeladen.

Wohnjowa wobora Ralbicy-Róžant
Freiwillige Feuerwehr Ralbitz-Rosenthal

Wohnjowa wobora Ralbicy

Ralbičan wohnjowa wobora pyta za zwučowanja darmotnje stare do šrota kmane awto. Jězdźidło by měło wotzjewjene być.

Fachowe wotstronjenje přez firmu so wot nas přewza (dopokaz móže so předpołożyć). Za wobsedźerja awta njenastanu žane kóšty.

Při móžnych poskitkach zazwońće prošu na kamerada Měrcinku, telefon 035796 94425.

Joachim Měrcink
wohnjowa wobora Ralbicy